



Österreichische Vereinigung für das Gas- und Wasserfach  
A-1010 Wien, Schubertfing 14  
Telefon: +43 / 1 / 513 15 88-0\* / Telefax: +43 / 1 / 513 15 88-25  
E-Mail: office@ovgw.at / Internet: www.ovgw.at  
Akkreditiert durch das Bundesministerium  
für Arbeit und Wirtschaft



## ÖVGW-Zertifikat

über die Verleihung des Rechtes  
zur Führung der ÖVGW-Qualitätsmarke Wasser

Registrierungsnummer

**W 1.882**

Geltungsdauer

**bis Ende Juli 2026**

Inhaber

**Xylem Water Solutions Herford GmbH**  
Boschstraße 4-14  
32051 Herford  
DEUTSCHLAND

◆ Vertrieb in Österreich

Xylem Water Solutions Austria GmbH  
Ernst Vogel Straße 2  
2000 Stockerau

Hersteller

Xylem Water Solutions Herford GmbH / DE

Prüfungsart

Erstprüfung

Inspektionsbericht

HW 025/23/Hi/So/sh vom 20. April 2023

Qualitätsstandards

- QS-W 806 Ausgabe Jänner 2022  
in Verbindung mit ÖNORM M 5873-1:2020 /  
DIN 19294-1:2020

Produkt

UV-Desinfektionsgerät

Typenbezeichnung: **Spektron 5.1e**

Bauform: L-Form

Anschlussart und -dimension:

2 Zoll Außengewinde oder Flansch DN 50

Druckstufe/maximaler Betriebsdruck: 16 bar

Prüfung gemäß:

ÖNORM M 5873-1:2020

Online-UV-Transmissionsmessgerät  
erforderlich: NEIN

Ein-/Auslaufstrecken:

nicht vorgegeben gem. Prüfbericht und  
Bedienungsanleitung

Option mechanisches Wischsystem: NEIN

Typenbezeichnung der UV-Lampen: VLR 5

Gerät mit geregelter Lampenleistung: NEIN

Anzahl der UV-Lampen: 1

Nennleistung der UV-Lampe ohne  
Vorschaltgerät: 76 Watt

Typenbezeichnung der UV-Gerätesensoren:  
SO 20206

Anzahl der UV-Gerätesensoren: 1

Weitere Angaben siehe Seite 2

Die Verleihung erfolgt unter Zugrundelegung der Allgemeinen Geschäftsbedingungen GW 30 ÖVGW-Qualitätsmarke  
Produkte Gas & Wasser „Voraussetzungen für die Zuerkennung der ÖVGW-Qualitätsmarke für Produkte der Gas- und  
Wasserversorgung.“

Wien, am 1. Juli 2023

Dipl.-Ing. (FH) Alexander Schwanzer  
Leiter der ÖVGW-Zertifizierungsstelle



Österreichische Vereinigung für das Gas- und Wasserfach  
 A-1010 Wien, Schuberting 14  
 Telefon: +43 / 1 / 513 15 88-0\* / Telefax: +43 / 1 / 513 15 88-25  
 E-Mail: office@ovgw.at / Internet: www.ovgw.at  
 Akkreditiert durch das Bundesministerium  
 für Arbeit und Wirtschaft



Produkt (Fortsetzung)

**Tabelle 2 (QS-W 806): Zulässiger Betriebsbereich**  
 (tabellarisch, in Schrittweite von jeweils einem Prozentpunkt der UV-Transmission  $T_{100}$ )  
 Typprüfung gemäß ÖNORM M 5873-1:2020

UV-Transmission $T_{10}$	UV-Transmission $T_{50}$	UV-Transmission $T_{100}$	Mindest-Bestrahlungsstärke $E_{min}$ (Schaltpunkt)	Maximaler Durchfluss $Q_{max}$
%	%	%	W/m <sup>2</sup>	m <sup>3</sup> /h
< 69,96	< 16,75	< 2,8	unzulässig	0,0
69,96	16,75	2,8	23,7	0,98
72,48	20,00	4	27,4	1,16
74,11	22,36	5	30,1	1,28
75,48	24,49	6	32,5	1,40
76,65	26,46	7	34,7	1,50
77,68	28,28	8	36,7	1,59
78,60	30,00	9	38,6	1,68
79,43	31,62	10	40,4	1,77
80,19	33,17	11	42,1	1,85
80,89	34,64	12	43,7	1,92
81,54	36,06	13	45,2	1,99
82,15	37,42	14	46,7	2,06
82,72	38,73	15	48,1	2,13
83,26	40,00	16	49,4	2,19
83,76	41,23	17	50,7	2,25
84,24	42,43	18	52,0	2,31
84,70	43,59	19	53,2	2,37
85,13	44,72	20	54,4	2,42
85,55	45,83	21	55,6	2,47
85,95	46,90	22	56,7	2,53
86,33	47,96	23	57,8	2,58
86,70	48,99	24	58,9	2,63
87,06	50,00	25	60,0	2,68
87,40	50,99	26	61,0	2,72



Österreichische Vereinigung für das Gas- und Wasserfach  
 A-1010 Wien, Schuberttring 14  
 Telefon: +43 / 1 / 513 15 88-0\* / Telefax: +43 / 1 / 513 15 88-25  
 E-Mail: office@ovgw.at / Internet: www.ovgw.at  
 Akkreditiert durch das Bundesministerium  
 für Arbeit und Wirtschaft



Produkt (Fortsetzung)

UV-Transmission T-10	UV-Transmission T-50	UV-Transmission T-100	Mindest-Bestrahlungsstärke $E_{min}$ (Schaltpunkt)	Maximaler Durchfluss $Q_{max}$
%	%	%	W/m <sup>2</sup>	m <sup>3</sup> /h
87,73	51,96	27	62,1	2,77
88,05	52,92	28	63,1	2,82
88,36	53,85	29	64,1	2,86
88,66	54,77	30	65,0	2,91
88,95	55,68	31	66,0	2,95
89,23	56,57	32	66,9	2,99
89,51	57,45	33	67,9	3,03
89,77	58,31	34	68,8	3,07
90,03	59,16	35	69,7	3,11
90,29	60,00	36	70,6	3,15
90,54	60,83	37	71,4	3,19
90,78	61,64	38	72,3	3,23
91,01	62,45	39	73,2	3,27
91,24	63,25	40	74,0	3,31
91,47	64,03	41	74,9	3,34
91,69	64,81	42	75,7	3,38
91,91	65,57	43	76,5	3,42
92,12	66,33	44	77,3	3,45
92,33	67,08	45	78,1	3,49
92,53	67,82	46	78,9	3,52
92,73	68,56	47	79,7	3,56
92,92	69,28	48	80,5	3,59
93,11	70,00	49	81,3	3,62
93,30	70,71	50	82,1	3,66
93,49	71,41	51	82,9	3,69
93,67	72,11	52	83,6	3,72
93,85	72,80	53	84,4	3,76
94,02	73,48	54	85,1	3,79



Österreichische Vereinigung für das Gas- und Wasserfach  
 A-1010 Wien, Schuberttring 14  
 Telefon: +43 / 1 / 513 15 88-0\* / Telefax: +43 / 1 / 513 15 88-25  
 E-Mail: office@ovgw.at / Internet: www.ovgw.at  
 Akkreditiert durch das Bundesministerium  
 für Arbeit und Wirtschaft



Produkt (Fortsetzung)

UV- Transmission T-10	UV- Transmission T-50	UV- Transmission T-100	Mindest- Bestrahlungsstärke $E_{min}$ (Schaltpunkt)	Maximaler Durchfluss $Q_{max}$
%	%	%	W/m <sup>2</sup>	m <sup>3</sup> /h
94,20	74,16	55	85,9	3,82
94,37	74,83	56	86,7	3,85
94,53	75,50	57	87,4	3,89
94,70	76,16	58	88,2	3,92
94,86	76,81	59	88,9	3,95
95,02	77,46	60	89,6	3,98
95,18	78,10	61	90,4	4,01
95,33	78,74	62	91,1	4,04
95,48	79,37	63	91,9	4,07
95,64	80,00	64	92,6	4,10
95,78	80,62	65	93,3	4,13
95,93	81,24	66	94,1	4,16
96,07	81,85	67	94,8	4,19
96,22	82,46	68	95,6	4,22
96,36	83,07	69	96,3	4,26
96,50	83,67	70	97,0	4,29
96,63	84,26	71	97,8	4,32
96,77	84,85	72	98,5	4,35
96,90	85,44	73	99,3	4,38
97,03	86,02	74	100,0	4,41
97,16	86,60	75	100,8	4,44
97,29	87,18	76	101,6	4,47
97,42	87,75	77	102,3	4,50
97,55	88,32	78	103,1	4,53
97,67	88,88	79	103,9	4,56
97,79	89,44	80	104,7	4,59
97,91	90,00	81	105,5	4,63
98,04	90,55	82	106,3	4,66



Österreichische Vereinigung für das Gas- und Wasserfach  
A-1010 Wien, Schuberttring 14  
Telefon: +43 / 1 / 513 15 88-0\* / Telefax: +43 / 1 / 513 15 88-25  
E-Mail: office@ovgw.at / Internet: www.ovgw.at  
Akkreditiert durch das Bundesministerium  
für Arbeit und Wirtschaft



Produkt (Fortsetzung)

UV-Transmission T-10	UV-Transmission T-50	UV-Transmission T-100	Mindest- Bestrahlungsstärke $E_{\min}$ (Schaltpunkt)	Maximaler Durchfluss $Q_{\max}$
%	%	%	W/m <sup>2</sup>	m <sup>3</sup> /h
98,15	91,10	83	107,2	4,69
98,27	91,65	84	107,3	4,70
98,39	92,20	85	108,9	4,70
98,50	92,74	86	109,8	4,70
98,62	93,27	87	110,7	4,70
98,73	93,81	88	111,7	4,70
98,84	94,34	89	112,7	4,70
98,95	94,87	90	113,7	4,70

Die Werte der Bestrahlungsstärken für UV-Transmissionen T-100 über 85 % sind extrapoliert und besitzen daher höhere Unsicherheiten.



Österreichische Vereinigung für das Gas- und Wasserfach  
 A-1010 Wien, Schuberttring 14  
 Telefon: +43 / 1 / 513 15 88-0\* / Telefax: +43 / 1 / 513 15 88-25  
 E-Mail: office@ovgw.at / Internet: www.ovgw.at  
 Akkreditiert durch das Bundesministerium  
 für Arbeit und Wirtschaft



Produkt (Fortsetzung)

**Tabelle 3 (QS-W 806): Daten zur Überprüfung des Geräteradiometers  
 Typprüfung gemäß ÖNORM M 5873-1:2020, Sensor SO 20206**

Bestrahlungsstärke $E_{ref}$ gemessen mit einem Referenzradiometer <sup>1)</sup>	Kleinster zulässiger Messwert des Geräteradiometers $E_{ref}$	Größter zulässiger Messwert des Geräteradiometers $E_{ref}$
W/m <sup>2</sup>	W/m <sup>2</sup>	W/m <sup>2</sup>
< 23,7	unzulässig	unzulässig
23,7	21,3	26,0
27,4	24,7	30,2
30,1	27,1	33,1
32,5	29,3	35,8
34,7	31,3	38,2
36,7	33,1	40,4
38,6	34,8	42,5
40,4	36,4	44,4
42,1	37,9	46,3
43,7	39,3	48,0
45,2	40,7	49,7
46,7	42,0	51,3
48,1	43,3	52,9
49,4	44,5	54,4
50,7	45,7	55,8
52,0	46,8	57,2
53,2	47,9	58,5
54,4	49,0	59,9
55,6	50,0	61,2
56,7	51,1	62,4
57,8	52,1	63,6
58,9	53,0	64,8
60,0	54,0	66,0
61,0	54,9	67,1
62,1	55,9	68,3

  
 Dipl.-Ing. (FH) Alexander Schwanzer  
 Leiter der ÖVGW-Zertifizierungsstelle



Österreichische Vereinigung für das Gas- und Wasserfach  
 A-1010 Wien, Schuberttring 14  
 Telefon: +43 / 1 / 513 15 88-0\* / Telefax: +43 / 1 / 513 15 88-25  
 E-Mail: office@ovgw.at / Internet: www.ovgw.at  
 Akkreditiert durch das Bundesministerium  
 für Arbeit und Wirtschaft



Produkt (Fortsetzung)

Bestrahlungsstärke $E_{ref}$ gemessen mit einem Referenzradiometer <sup>1)</sup>	Kleinster zulässiger Messwert des Geräteradiometers $E_{ref}$	Größter zulässiger Messwert des Geräteradiometers $E_{ref}$
W/m <sup>2</sup>	W/m <sup>2</sup>	W/m <sup>2</sup>
63,1	56,8	69,4
64,1	57,7	70,5
65,0	58,5	71,5
66,0	59,4	72,6
66,9	60,2	73,6
67,9	61,1	74,6
68,8	61,9	75,6
69,7	62,7	76,6
70,6	63,5	77,6
71,4	64,3	78,6
72,3	65,1	79,5
73,2	65,8	80,5
74,0	66,6	81,4
74,9	67,4	82,3
75,7	68,1	83,3
76,5	68,9	84,2
77,3	69,6	85,1
78,1	70,3	85,9
78,9	71,0	86,8
79,7	71,8	87,7
80,5	72,5	88,6
81,3	73,2	89,4
82,1	73,9	90,3
82,9	74,6	91,1
83,6	75,3	92,0
84,4	76,0	92,8
85,1	76,6	93,7
85,9	77,3	94,5



Österreichische Vereinigung für das Gas- und Wasserfach  
 A-1010 Wien, Schuberttring 14  
 Telefon: +43 / 1 / 513 15 88-0\* / Telefax: +43 / 1 / 513 15 88-25  
 E-Mail: office@ovgw.at / Internet: www.ovgw.at  
 Akkreditiert durch das Bundesministerium  
 für Arbeit und Wirtschaft



Produkt (Fortsetzung)

Bestrahlungsstärke $E_{ref}$ gemessen mit einem Referenzradiometer <sup>1)</sup>	Kleinster zulässiger Messwert des Geräteradiometers $E_{ref}$	Größter zulässiger Messwert des Geräteradiometers $E_{ref}$
W/m <sup>2</sup>	W/m <sup>2</sup>	W/m <sup>2</sup>
86,7	78,0	95,3
87,4	78,7	96,2
88,2	79,3	97,0
88,9	80,0	97,8
89,6	80,7	98,6
90,4	81,3	99,4
91,1	82,0	100,2
91,9	82,7	101,1
92,6	83,3	101,9
93,3	84,0	102,7
94,1	84,7	103,5
94,8	85,3	104,3
95,6	86,0	105,1
96,3	86,7	105,9
97,0	87,3	106,7
97,8	88,0	107,6
98,5	88,7	108,4
99,3	89,4	109,2
100,0	90,0	110,0
100,8	90,7	110,9
101,6	91,4	111,7
102,3	92,1	112,6
103,1	92,8	113,4
103,9	93,5	114,3
104,7	94,2	115,2
105,5	95,0	116,1
106,3	95,7	117,0
107,2	96,4	117,9

  
 Dr. Ing. (FH) Alexander Schwanzler  
 Leiter der ÖVGW-Zertifizierungsstelle





Österreichische Vereinigung für das Gas- und Wasserfach  
A-1010 Wien, Schuberttring 14  
Telefon: +43 / 1 / 513 15 88-0\* / Telefax: +43 / 1 / 513 15 88-25  
E-Mail: office@ovgw.at / Internet: www.ovgw.at  
Akkreditiert durch das Bundesministerium  
für Arbeit und Wirtschaft



Produkt (Fortsetzung)

Bestrahlungsstärke $E_{ref}$ gemessen mit einem Referenzradiometer <sup>1)</sup>	Kleinster zulässiger Messwert des Geräteradiometers $E_{ref}$	Größter zulässiger Messwert des Geräteradiometers $E_{ref}$
W/m <sup>2</sup>	W/m <sup>2</sup>	W/m <sup>2</sup>
107,3	96,6	118,0
108,9	98,0	119,8
109,8	98,8	120,8
110,7	99,6	121,8
111,7	100,5	122,8
112,7	101,4	123,9
113,7	102,3	125,1

<sup>1)</sup> Schrittweite der Angabe der Bestrahlungsstärken des Referenzradiometers in maximal 1,5% der Differenz zwischen größter und kleinster Bestrahlungsstärke  $E_{ref}$ , bezogen auf den Leistungs-/Auslegungsbereich. Bei neuen UV-Lampen kann die größte gemessene Bestrahlungsstärke weit über den in Tabelle 1 angegebenen Werten liegen. In diesem Fall muss die Messabweichung im Vergleich zwischen Referenz – und Geräteradiometer innerhalb von +/- 15% liegen.

  
Dipl.-Ing. (FH) Alexander Schwanzler  
Leiter der ÖVGW-Zertifizierungsstelle